

Exo

Chapter 27

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

יְהִי	רְבִיעַ	רְחֵב	אָמֹת	שָׁמֵשׁ	וְחַמֵּשׁ	אֶרְךָ	אָמֹת	חַמֵּשׁ	שְׁטִים	עֵץ	עֵץ	הַמִּבְנָה	אַתָּה	וְעַשְׂתָּה	1	
H1961	H7251	H7341		H2568	H0753			H2568	H7848	H6086	H4196	H0853				
														הַמִּבְנָה קָמָתוּ:		
														אָמֹת וְשָׁלֵשׁ		
														H6967	H7969	H4196

প্রভু মোশিকে বললেন॥ “বাবলা কাঠের একটি বেদী বানাবে॥ বেদীখানা হবে চোকো আকারের॥ বেদীটি উচ্চতায় হবে ॥ হাত॥ লম্বায় হবে ॥ হাত এবং চওড়ায় হবে ॥ হাত॥

নং হৃষ্টা:	আতো	ত্বক	বেদী	বেদী	বেদী	বেদী	বেদী	বেদী	বেদী	বেদী	বেদী	বেদী	বেদী	বেদী	বেদী	2
	H0853	H6823			H1961			H6438	H0702							

বেদীর চার কোণার প্রত্যেকটির জন্য একটি করে শিখর বানাও এবং প্রত্যেকটি শিখর বেদীর কোনায় যুক্তকর যাতে তারা অখণ্ড হয়॥ তারপর ওটিকে পিতলের পাত দিয়ে মুড়ে দাও॥

নং হৃষ্টা:	ক্লী	শুশা	ক্লী	ক্লী	ক্লী	ক্লী	ক্লী	ক্লী	ক্লী	ক্লী	ক্লী	ক্লী	ক্লী	ক্লী	ক্লী	3
	H3627	H3605	H4289				H4219		H3257	H1878						

“বেদীর সমস্ত ঘন্টপাতি এবং বাসন॥ কোসন পিতল দিয়ে তৈরী কর॥ বেদী থেকে ছাই তুলে নেওয়ার জন্য পাত্ৰ॥ তার বেলচাসমূহ॥ সিঞ্চনকারী পাত্রসমূহ॥ আঁকশি এবং উনুন তৈরী কর॥ ব্যবহারের পর বেদীর হোমবলির ছাই দিয়ে এগুলো পরিষ্কার করবে॥

নং হৃষ্টা:	ট্বেন্ট	অৰু	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	4
	H2885	H0702	H7568				H7568		H4639	H4345						
														ক্ষোটীয়ো:	অৰু	হৰ্ষা
														H7098	H0702	

বেদীর জন্য ছাকনীর আকারের একটি ঝাঁঁকির রাখবে॥ ঝাঁঁকির চারকোণার জন্য পিতলের আংটা বানাবে॥

নং হৃষ্টা:	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	হৰ্ষা	5										
	H4196	H2677	H5704	H7568	H1961	H4295	H4196	H3749	H8478	H0853	H5414					

বেদীর নীচে এই ঝাঁঁকির রাখবে॥ কিন্তু এর উচ্চতা হবে বেদীর মধ্যতাগ পর্যন্ত॥

নং হৃষ্টা:	অৰু	অৰু	অৰু	অৰু	অৰু	6										
	H0853	H6823	H7848	H6086	H0905	H4196	H0905	H4196	H0905	H0905	H0905					

“বেদীর জন্য পিতলে মোড়া বাবলা কাঠের খুঁটি ব্যবহার করবে॥

নং হৃষ্টা:	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	বেশা	7
	H0853	H5375	H4196	H6763	H8147		H0905	H1961	H2885	H0905	H0853	H0935					

বেদীর দুপাশে লাগানো আংটার মধ্যে খুঁটি ঢুকিয়ে বেদীকে যেখানে ইচ্ছে বয়ে নিয়ে বেড়াও॥

ס	—	יעשׂוּ	כְּנָהָרָה	אַתָּה	הַרְאָה	כָּאֵשֶׁר	אָתָּה	תְּעִשָּׂה	לְהַתָּהָרָה	גְּבוּבָה	8
				H2022	H0853	H7200		H0853		H3871	H5014

খালি ধারণ্ডলিতে কাঠের তঙ্গ ব্যবহার করে বেদীটি একটি শুন্য সিন্দুকের আকারে বানাওঁ এবং পর্বতে আমি যেভাবে দেখালাম ঠিক সেইভাবেই বানাবেু

מְאֹה	מִשְׂרָר	שְׁשָׁ	לְחַצֵּר	קְלָעִים	תִּימְנָה	גַּבְּרִים	לְפִאָתָה	הַמְשִׁקָּן	חַצֵּר	אָתָה	וְעִשְׂתָה	9
H3967	H7806				H8486	H5045	H6285	H4908		H0853		

“পবিত্র তাঁবুর জন্য একটি আদালত চতুর বানাবেু দক্ষিণ দিকে ১০০ হাত লম্বা পর্দা দেওয়াল থাকবেু এই পর্দা মসৃণ শনের কাপড়ের তৈরী হওয়া চাইু

כָּסֶף:	וְחַשְׁקִיהָם	הַעֲמָדִים	נִוִּי	גְּנִיחָת	עַשְׁרִים	וְאַרְגִּינְהָם	עַשְׁרִים	וְעַמְּגִידְיוּ	10
	H3701	H2838	H5982	H2053		H6242	H0134	H6242	H5982

কুড়িটি খুঁটি এবং খুঁটিগুলোর নীচে ১০টি পিতলের ভিত্তি তৈরী করু আংটা এবং পর্দার দণ্ডগুলি রূপে দিয়ে তৈরী করু

וְאַরְגִּינְהָם	עַשְׁרִים	אָרְךָ[עַמְּגִידְיוּ]	בָּאָרְךָ[עַמְּגִידְיוּ]	לְפִאָתָה	וְכֵן	11
H0134	H6242	H5982	H5982	H0753	H3967	

עַשְׁרִים	নিয়ি	গো	বেদী	হারণ্ডল	ক্ষেত্ৰ	12
			H3701	H2838	H5982	H2053

উত্তরদিকেও একইভাবে ১০০ হাত লম্বা একটি পর্দার দেওয়াল থাকবেু এর জন্য অবশ্যই ১০টি খুঁটি ও ১০টি পিতলের ভিত্তি থাকবেু এই খুঁটিগুলির জন্য আংটাসমূহ ও পর্দার দণ্ডগুলি হবে রূপের তৈরীু

וְরַחֲבָה	হারণ্ডল	বেদী	বেদী	নিয়ি	গো	বেদী	হারণ্ডল	ক্ষেত্ৰ	12
	H7341			H3220	H6285			H6240	H2568

“আদালত চতুরের পশ্চিম দিকে ১০ হাত লম্বা পর্দা থাকবেু আৱ এৱ জন্য চাই দশটি খুঁটি ও পায়াু

বেদী	হারণ্ডল	বেদী	বেদী	নিয়ি	গো	বেদী	হারণ্ডল	ক্ষেত্ৰ	13
	H7341			H6285		H2572	H4217	H2572	H4217

পূর্ব দিকেও ১০ হাত লম্বা পর্দা থাকবেু

বেদী	হারণ্ডল	বেদী	বেদী	নিয়ি	গো	বেদী	হারণ্ডল	ক্ষেত্ৰ	14
	H6240	H2568		H6240		H3802		H2568	H2568

এই পূর্ব দিকটিই হবে প্ৰবেশ পথে প্ৰবেশ পথের একদিকে থাকবে ১০ হাত লম্বা পর্দা তাৰ জন্যও চাই তিনটি খুঁটি ও পায়াু

বেদী	হারণ্ডল	বেদী	বেদী	নিয়ি	গো	বেদী	হারণ্ডল	ক্ষেত্ৰ	15
	H3802			H6240	H2568	H8145	H3802	H2568	H8145

অন্যদিকেও কৰতে হবে একই ব্যাপার সেই ১০ হাত লম্বা পর্দা ও তাৰ জন্য চাই ১০টি খুঁটি ও ১০টি পায়াু

מַעֲשָׂה	מִשְׂזָר	שָׁנִי	וְתַּוְלָעֵת	וְאָרְגָּמָן	תִּכְלָת	אָמֵה	עֲשָׂרִים	מִסְדָּד	הַחֲצָרָה	וְلִשְׁעָר
	H4639	H7806	H8144	H0713	H8504		H6242	H4539		H8179
						אָרְבָּעָה:	וְאַרְגִּינִּים	אָרְבָּעָה	עַמְּדִים	רַקְם
						H0702	H0134	H0702	H5982	H7551

“আদালত চতুরের পথটি ঢাকতে বানাবে ॥ হাত লম্বা পর্দা পর্দা তৈরী হবে মিহি মসীনাবস্ত্রের এবং লাল নীল বেগুনী ও লাল সুতোর এবং তাতে সুন্দর চিত্র ফুটিয়ে তুলবে ॥ পর্দাটি টাঙ্গানোর জন্য চারটি খুঁটি ও চারটি পায়া থাকবে ॥

כָּל	עַמְוּדִי	הַחֲצָרָה	סִבְבֵּן	מִחְשָׁקִים	כָּסֶף	וְאַרְגִּינִּים	נְהָשָׁת:
				H5439	H3701	H2053	H0134

উঠানের চারিদিকের সমস্ত খুঁটি পর্দার রূপোর দণ্ড দিয়ে যুক্তহৈবে ॥ খুঁটির ওপর পর্দা টাঙ্গানোর আংটাগুলি হবে রূপোর এবং খুঁটির নীচে পায়াগুলি হবে পিতলের ॥

אָרְגִּינִּים	נְהָשָׁת:	הַחֲצָרָה	מִאֵה	בָּאָמֵה	וּרְחֵב	חַמִּישִׁים	בְּחַמִּישִׁים	וְקָמָה	חַמִּשִׁים	חַמִּשִׁים	אָמָות	שָׁנִי	מִשְׂזָר
			H3967	H7341	H2572	H2568	H6967	H2572	H2568	H6967	H7806	H0134	
													H0753

আদালত চতুরটি হবে ॥ ॥ হাত লম্বা ও ॥ ॥ হাত চওড়া ॥ আদালত চতুরের চারিদিকে ॥ হাত উচ্চতার টানা পর্দার দেওয়াল থাকবে ॥ পর্দাটি হবে মিহি মসীনা কাপড়ের ॥ খুঁটির নীচের পায়াগুলি হবে পিতলের ॥

לְכָל	כָּלְלִי	הַמְשָׁכוֹן	בָּכָל	בָּכָל	עֲבָדָתוֹ	וְכָל	יְתָרָיו	וְכָל	יְתָרָיו	וְקָמָה	בְּחַמִּישִׁים	וְקָמָה	נְהָשָׁת:	כָּתִית	לְמַאֲזָר	
		H3627	H3605	H4908	H3605	H4098	H3489	H3605	H3489	H0853	H6680	H3605	H3605	H0134	H3701	H2134

পবিত্র তাঁবু তৈরীর যাবতীয় জিনিসপত্র হবে পিতলের ॥ উঠানের চারিদিকের ॥ পর্দায় ব্যবহারের জন্য কীলকগুলি পিতলের তৈরী হবে ॥

וְאַתָּה	וְתִצְנַתָּה	নְহָשָׁת:	לְהַעֲלָתָה	גָּרָם	הַמִּידָּה	לְמַאֲזָר	בָּנָי	יְשָׁרָאֵל	אָלִיכָּה	וַיְקָרָה	יְתָרָיו	וְקָמָה	בְּחַמִּישִׁים	וְקָמָה	נְהָשָׁת:	כָּתִית	לְמַאֲזָר	
		H5927	H8548				H0853	H6680						H3701	H2134	H2132	H8081	H0413
																		H3489

“ইন্নায়লের লোকদের আদেশ করো ॥ তারা যেন প্রত্যেক সন্ধায় যে প্রদীপ জ্বালানো হবে তার জন্য সব থেকে ভাল জলপাইয়ের তেল নিয়ে আসো ॥

בְּאֹהֶל	מוֹעֵד	מִהוּז	לְפָרְכָתָה	אָשָׁר	עַל	הַעֲדָת	יְעָרָךְ	בְּנִי	אַלְיכָה	וַיְקָרָה	יְתָרָיו	וְקָמָה	בְּחַמִּישִׁים	וְקָמָה	מִבְנֵי	וְבָנָי	אָתָה	בְּאֹהֶל
	H4150	H2351	H6532		H5715	H0853	H0175	H6153						H3701	H2134	H2132	H8081	H0413
		H0168																H3478

হারোণ ও তার পুত্রদের কাজ হল প্রতি সন্ধায় প্রভুর সামনে প্রদীপ জ্বালানো জন্য প্রদীপ তৈরী করে রাখা ॥ আর সাক্ষ সিন্দুকের ঘরের বাইরে পর্দা দিয়ে বিভাজন করা অন্য একটি ঘরে বা সমাগম তাঁবুর ঘরে তারা সন্ধা থেকে সকাল পর্যন্ত সর্বদা প্রভুর সামনে প্রদীপ জ্বালিয়ে রাখবে ॥ ইন্নায়লের লোকরা এবং তাদের পরবর্তী উত্তরপুরুষরা এই চিরস্থায়ী বিধি মেনে চলবে ॥”